

Germany-Dessau-Roßlau: Preservation services of historical sites and buildings

OJ S 199/2023 16/10/2023

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Postal address: Schloss Großkühnau | Ebenhanstraße 8

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Postal code: 06846

Country: Germany

E-mail: service@gartenreich.de**Internet address(es):**Main address: www.gartenreich.de**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=541215>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

Contact person: Herr Robert Hartmann | Leiter der Abteilung Baudenkmalpflege

E-mail: robert.hartmann@gartenreich.de**Internet address(es):**Main address: www.gartenreich.de**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Instandsetzung des Schlossensemble Oranienbaum_Baubegleitender Restaurator |
Baubegleitender Holzschutz

Reference number: 23_OB_GUT_AT1-AT3

II.1.2. Main CPV code

92522000 Preservation services of historical sites and buildings

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Los 1: Leistungen des Baubegleitenden Restaurators

Los 2: Leistungen der Holzschutztechnischen Untersuchungen

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 132 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Leistungen des Baubegleitenden Restaurators

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

92522000 Preservation services of historical sites and buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0E Wittenberg

Main site or place of performance: Stadt Oranienbau, Schloss

II.2.4. Description of the procurement

AT 1 | nördlicher Wirtschaftsflügel, Generalsanierung

Zu erbringen ist die Restauratorische Fachplanung entsprechend HOAI, Leistungsphasen 4 bis 8 mit den Schwerpunkten an der historischen Substanz: Fassaden: Naturstein-, Putz-, Stuck-, Holz- und Malerarbeiten sowie Innenräume und Raumbildender Ausbau: Naturstein-, Putz-, Stuck-, Holz-, Maler- und Tapezierarbeiten

AT 2 | Corps de Logis, Ertüchtigung der Deckenbalken und Restaurierungsleistungen

Zu erbringen ist die Restauratorische Fachplanung entsprechend HOAI, Leistungsphasen 1 bis 8 mit den Schwerpunkten an der historischen Substanz: Innenräume / Raumbildender Ausbau

AT 3 | südlicher Kopfbau, Grundinstandsetzung

Zu erbringen ist die Restauratorische Fachplanung entsprechend HOAI, Leistungsphasen 1 bis 8 mit den Schwerpunkten an der historischen Substanz: Fassaden: Naturstein-, Putz-, Stuck-, Holz- und Malerarbeiten sowie Innenräume / Raumbildender Ausbau: Naturstein-, Putz-, Stuck-, Holz-, Maler- und Tapezierarbeiten

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 65 000,00 EUR

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 11/12/2023 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

AT 3 südlicher Kopfbau, Grundinstandsetzung

Ausführungszeitraum durch ausstehende Finanzierungszusage noch nicht feststehend. Vorraussichtlich 2027/2028

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Leistungen der Holzschutztechnischen Untersuchungen

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

92522000 Preservation services of historical sites and buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0E Wittenberg

Main site or place of performance: Stadt Oranienbau, Schloss

II.2.4. Description of the procurement

AT 1 | nördlicher Wirtschaftsflügel, Generalsanierung

Es sollen Leistungen eines Sachverständigen für Holzschutz im Rahmen einer Holzschutztechnischen Beratung und Betreuung für die Objektplanung der Leistungsphasen 5-8 nach HOAI vergeben werden. Alle Leistungen in der Anlage II.2.B tabellarisch aufgezeigt.

AT 2 | Corps de Logis, Ertüchtigung der Deckenbalken und Restaurierungsleistungen

Es sollen Leistungen eines Sachverständigen für Holzschutz im Rahmen einer Holzschutztechnischen Beratung und Betreuung für die Objektplanung der Leistungsphasen 1-8 nach HOAI vergeben werden. Alle Leistungen in der Anlage II.2.B tabellarisch aufgezeigt.

AT 3 | südlicher Kopfbau, Grundinstandsetzung

Es sollen Leistungen eines Sachverständigen für Holzschutz im Rahmen einer Holzschutztechnischen Beratung und Betreuung für die Objektplanung der Leistungsphasen 1-8 nach HOAI vergeben werden. Alle Leistungen in der Anlage II.2.B tabellarisch aufgezeigt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 67 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 11/12/2023 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

AT 3 südlicher Kopfbau, Grundinstandsetzung

Ausführungszeitraum durch ausstehende Finanzierungszusage noch nicht feststehend. Vorraussichtlich 2027/2028

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Los 1 - Baubegleitender Restaurator

Gefordert ist, dass der im Auftragsfall vorgesehene Projektleiter als Berufsqualifikation den Beruf des Diplom-Restaurators bzw. einen Master-Abschluss auf dem Fachgebiet von Architekturoberflächen aufweist oder über eine vergleichbare Befähigung verfügt. Es ist ein Nachweis der beruflichen Qualifikation: 1. der Person/en (mit Namensangabe/n), die im Auftragsfall die Leistung erbringen sollen; 2. des Projektleiters (mit Namensangabe/n), einzureichen.

Los 2 - Holzschutztechnische Untersuchung

Gefordert ist, dass der im Auftragsfall vorgesehene Projektleiter eine Berufsqualifikation als Sachverständiger für Holzschutz aufweist oder über eine vergleichbare Befähigung verfügt. Es ist ein Nachweis der beruflichen Qualifikation 1. der Person/en (mit Namensangabe/n), die im Auftragsfall die Leistung erbringen sollen; 2. des Projektleiters (mit Namensangabe/n), einzureichen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in bestimmter Höhe.

Die Vergabestelle behält sich vor, für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eine Bonitätsauskunft bei einem Wirtschaftsinformationsdienst anzufordern.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Nachweis über das Bestehen einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mind. 1,5 Millionen Euro (je Schadensfall; 2-fach maximiert) sowie für Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mind. 0,5 Millionen Euro (je Schadensfall; 2-fach maximiert) bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut.

Nachweis durch Vorlage einer Kopie der Versicherungspolice.

Mit dem Teilnahmeantrag kann der Bewerber zum Nachweis seiner Versicherungswürdigkeit alternativ auch die schriftliche Erklärung eines Versicherers vorlegen, in der bestätigt wird, im Auftragsfall die ausgeschriebenen Leistungen mit den o. g. Mindestdeckungssummen zu versichern, um diese dann erst im Zuschlagsfall umgehend nachzureichen.

Es handelt sich um eine Mindestanforderung. Nichterfüllung führt zum Ausschluss.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

I. Geeignete Referenzen (§ 46 Abs. 3 S. 1 VgV i.V.m. § 75 Abs. 5 VgV)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Es sind wenigstens 2 Referenzen zu vergleichbaren Leistungen der letzten 10 Jahre im Bereich Restaurierung eines Denkmals mit denkmalpflegerischer Bedeutung und folgenden Mindestkriterien einzureichen. Es wird eine grafische und textliche Darstellung der Referenzprojekte auf je max. 3 Seiten DIN A4, einseitig bedruckt erwartet (Nennung des Gebäudes mit Denkmaleigenschaft, erbrachte Leistungen, Baudaten, Bearbeitungszeit, Bauherr und bauüberwachendes Architektenbüro) aus der die benannten Mindestkriterien hervorgehen. Die vom Bewerber vorzulegenden Referenzen müssen dabei folgende Referenzeigenschaften besitzen, Mindesteigenschaften (Nichterfüllung wird mit der Punktzahl 0 bewertet):

1. Tiefergehende Referenzeigenschaften: Gebäude steht unter Denkmalschutz; Los 1: Restauratorische Baubegleitung an Fassaden und Innenräumen

2. Referenzzeitraum der Inbetriebnahme: nicht länger als 15 Jahre, Referenzzeitraum 01.01.2008 - 31.08.2023

3. Referenzbestätigung: Referenzbescheinigung
Wertung entsprechend Anlage II.2.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/11/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13/11/2023 Local time: 10:00

Place:

Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Schloss Großkühnau | Ebenhanstraße 8

06846 Dessau-Roßlau

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen (§ 55 Abs. 2 VgV).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes -

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Bieter haben die Möglichkeit, bei Vergaberechtsverstößen einen Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 1 GWB zu stellen. Die Fristen des § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB sind zu beachten.

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/10/2023